

BESCHREIBUNG

Die Schmiermittelpumpe, Modell 9670, wurde entwickelt, um leichte bis schwere Öle direkt vom Originalbehälter zu fördern. Diese Konstruktion bietet ein Material/Luftdruckverhältnis von 10:1, wodurch die Verwendung der Pumpe bei der Förderung auch in längeren Systemen ermöglicht wird. Der maximale Betriebsluftdruck bietet folglich einen Materialdruck von 1500 psi (103 Bar).

Das doppelwirkende Hubkolbenpumpenrohr der Pumpe wird von einem preßluftbetriebenen Steuerventilmotor betrieben, womit eine konstante Förderung des Materials sowohl im Aufwärtshub als auch im Abwärtshub geboten wird.

Durch die Verwendung eines Verlängerungsstücks (wird nicht mitgeliefert), kann die Pumpe direkt auf einen fernen Tank oder eine ferne Trommel mit 2 Zoll Spundgewinde montiert werden. Die Pumpe kann auch in einen Wandarm montiert und mit einem Saugschlauch verwendet werden.

HINWEIS: Setzen Sie sich für weitere Informationen zum Verlängerungsstück, dem Wandarm und dem Saugschlauch mit dem nächsten regionalen Alemite-Verkaufsbüro in Verbindung.

TECHNISCHE DATEN

PUMPE

Verhältnis	10:1
Maximaler Betriebsluftdruck	150 psi (10,3 Bar)
Maximaler Materialdruck	1500 psi (103 Bar)
Materialauslaß	3/8 Zoll NPTF
Materialeinlaß	1 Zoll NPTF

LUFTMOTOR:

Luftleinlaß	1/4 NPTF
Kolbendurchmesser	2-15/16 Zoll (74,6 mm)
Kolbenhub	3 Zoll (76,2 mm)

ALLGEMEINE SICHERHEITSANFORDERUNGEN

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungsmaßnahmen, bevor Sie die Einheit in Betrieb setzen:

1. Die Drucknennwerte der einzelnen Bauteile des Systems NICHT übersteigen.

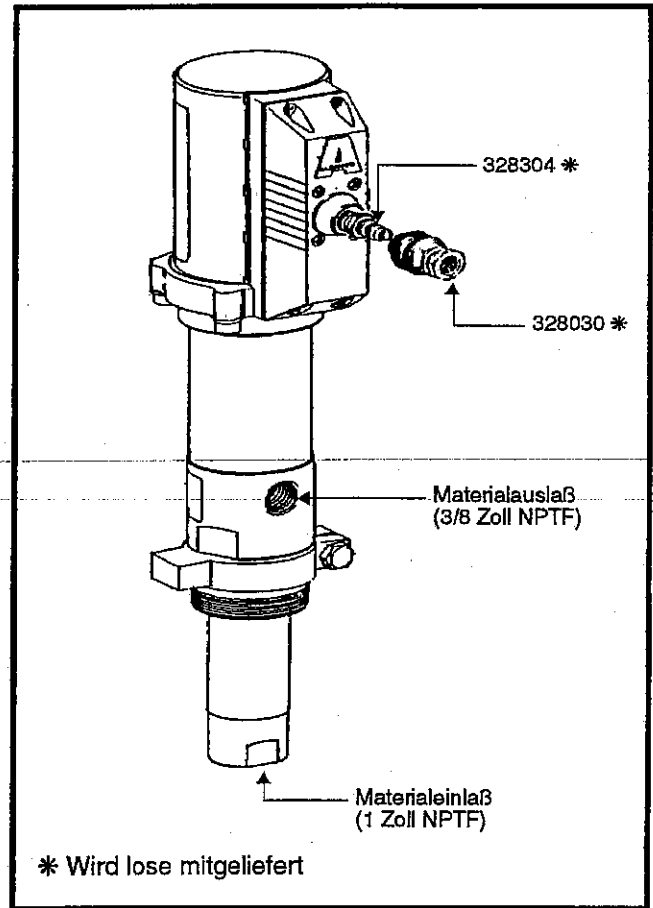


Abbildung 1

2. Lesen Sie alle Anweisungsblätter und alle sonstigen erläuternden Materialien vorsichtig und gründlich durch, bevor Sie versuchen, das System zusammenzubauen, zu demontieren oder zu bedienen.

3. Alle Material- und Luftzuführleitungen vor Schäden oder Durchstechen schützen. Beachten Sie insbesondere diejenigen Stellen, an denen Leitungen oder Schläuche durch Knicken oder Verdrehen oder durch heiße Maschinenteile und bewegende Teile beschädigt werden können.

4. Überprüfen Sie alle Leitungen vor der täglichen Inbetriebnahme auf einen schwachen oder abgenutzten Zustand.

5. Trennen Sie die Luft- und Materialzuführleitungen, und entlasten Sie jeglichen verbleibenden Druck, bevor Sie versuchen, Bestandteile des Systems zu warten.

SETZEN SIE SICH FÜR WEITEREN KUNDENDIENST MIT IHREM LOKALEN ALEMITE-VERTRIEBSZENTRUM IN VERBINDUNG



ALEMITE CORPORATION
PO BOX 473515 CHARLOTTE NC 28247-3515

BEDIENUNG

1. Die Materialauslaßleitung (3/8 Zoll NPTF) mit der Pumpe ordnungsgemäß montiert an die Öffnung im unteren Teil des Gehäuses 338292 anschließen.
2. Den Adapter 328034 in den Lufteinlaß (1/4 Zoll NPTF) einschrauben, und die Kupplung 328030 an die Luftzufuhrleitung anschließen.
3. Die Kupplung 328030 an den Adapter 328034 anschließen.
4. Die Luftzufuhr langsam aufdrehen.

VORSICHT: Der maximale Betriebsluftdruck beträgt 150 psi (10,3 Bar). DIESEN GRENZWERT NICHT ÜBERSCHREITEN!

5. Die Pumpe laufen lassen, bis sie gegen den aufgebauten Druck abwürgt.
6. Das System auf Luft- und Materialundichtheiten überprüfen.
7. Das System ist jetzt betriebsbereit.

LUFTLEITUNGSZUBEHÖR:

Dieser Luftmotor wurde ab Werk mit einem Teflon-Schmierfett (Alemite Nr. 393590) geschmiert und benötigt, außer bei der Wartung, keine weitere Schmierung.

VORSICHT: Mit dieser Pumpe keine Luftleitungsschmiervorrichtung verwenden. Fetthaltige Luft kann zum Ausfall des Motors führen.

Ein Filter/Wasserabscheider sollte verwendet werden. Mit feuchter Luft kann das Schmiermittel im Motor ausgespült werden.

WARTUNG

VORSICHT: Die Luftversorgung abdrehen, den Materialdruck auf null entlasten, die Luft- und Materialzufuhrleitungen trennen, und die vollständige Pumpe vom Container oder dem System entfernen, bevor Sie mit den Wartungsarbeiten beginnen oder versuchen, Teile der Einheit zu demontieren.

A. WARTUNG DER LUFTMOTORBAUGRUPPE 338066-A1:

Beziehen Sie sich auf das Anweisungsblatt SER 338066-A1 für Informationen zur Wartung.

B. WARTUNG DER PUMPENBAUGRUPPE: (Siehe Abbildung 2)

DEMONTAGE:

1. Die Kupplung 328030 trennen, und den Adapter 328034 von der Luftmotorbaugruppe (siehe Abbildung 1) entfernen.
2. Die Schraube 77730 lösen, und den Spundadapter 337128-6 nach unten ziehen und von der Pumpe entfernen.

3. Die vier Kopfschrauben 171892 abschrauben und von der Pumpe entfernen. Die vier Gegenmutter 338041 entfernen.

4. Die Luftmotorbaugruppe 328066-A1 nach oben ziehen und von der Pumpe entfernen.

HINWEIS: Den "O"-Ring 171003-10 bei Bedarf durch Auftragen eines leichten Öls zwischen dem Luftmotorzylinder und dem oberen Gehäuse 338301 schmieren, um die Trennung zu erleichtern.

5. Die Nietmutter 51929 von der oberen Stange 338293 abschrauben und entfernen.

HINWEIS: Eine Lochzange angemessener Größe (oder ein ähnliches Werkzeug) in das Loch der oberen Stange einstecken, um das Drehen der Stange während der Entfernung der Nietmutter zu verhindern.

6. Kolben 338111 (mit "O"-Ring 171000-103), "O"-Ring 171000-7 sowie Unterlegscheibe 338109 von der oberen Stange entfernen.

7. Den "O"-Ring 171000-103 vom Kolben 338111 entfernen.

8. Den "O"-Ring 1710003-10 vom oberen Gehäuse 338301 entfernen.

9. Die Abdeckung 338300 vom unteren Gehäuse 338292 abschrauben, nach oben ziehen und von der Pumpe entfernen.

10. Die Abdeckung 338300 vom oberen Gehäuse 338301 abschrauben und entfernen.

11. Den "O"-Ring 171009-40 von der Abdeckung entfernen.

12. Die Zusatzunterlegscheibe 338302, das Lager 338280 und die Dichtung 338308 vom Innern des oberen Gehäuses 338301 entfernen.

13. Das Rohr 338294 vom unteren Gehäuse 338298 abschrauben, nach unten ziehen und von der Pumpe entfernen. Den "O"-Ring 171013-26 vom Rohr entfernen.

14. Den Ventilkörper 338298 vom Rohr 338294 abschrauben und entfernen. Den "O"-Ring 171009-23 vom Ventilkörper entfernen.

15. Den Stift 338278-2 vom Ventilkörper herausklopfen, und die Kugel 171700-48 entfernen.

16. Die untere Stange 338329 mit den Einzelteilen befestigt nach unten und aus dem unteren Gehäuse 338292 herausziehen.

17. Das Distanzstück 338296, die Dichtung 172190-9 und das Lager 338295 vom Innern des unteren Gehäuses 338292 entfernen.

18. Die Muffe 338330 abschrauben, und die obere Stange 338293, die zwei geschlitzten Unterlegscheiben 338331 und die Muffe von der unteren Stange 338329 entfernen.

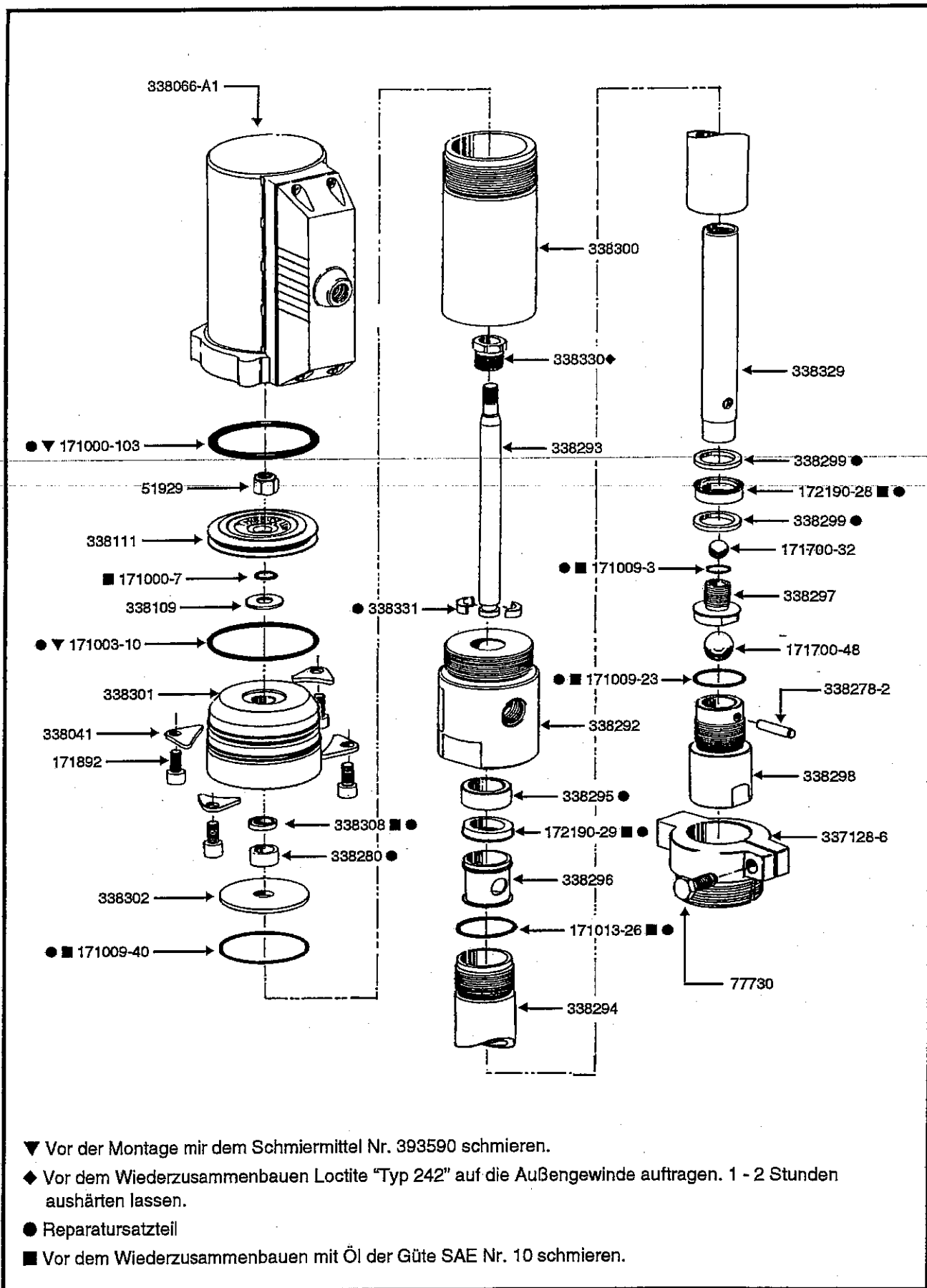


Abbildung 2: Petroleumpumpe, Modell 9670

HINWEIS: Es kann u. U. notwendig werden, daß eine Lochzange angemessener Größe (oder ein ähnliches Werkzeug) in das Loch der oberen Stange 338329 eingesteckt wird, um das Drehen der Stange während der Entfernung der Muffe zu verhindern.

19. Den Ventilsitz 338297 von der unteren Stange 338329 abschrauben und entfernen. Den "O"-Ring 171009-3 vom Ventilsitz entfernen.

20. Die Kugel 171700-32, die Unterlegscheibe 338299, die Dichtung 172190-28 und die zweite Unterlegscheibe 338299 von der unteren Stange entfernen.

21. Alle Teile reinigen und überprüfen.

WICHTIG: Durch abgenutzte oder beschädigte Teile können Sachschäden oder Körperverletzungen verursacht werden. Abgenutzte oder beschädigte Teile UNTER KEINEN UMSTÄNDEN wiederverwenden.

REMONTAGE:

1. Den "O"-Ring 171009-3 über die Gewinde und in die Rille im Ventilsitz 338297 installieren.

HINWEIS: Den "O"-Ring vor der Installation mit einem Öl der Güte SAE Nr. 10 schmieren.

2. Die Unterlegscheibe 338299, die Dichtung 172190-28 (mit dem "Vorsprung" nach oben zeigend) und die zweite Unterlegscheibe 338299 auf die untere Stange 338329 installieren.

HINWEIS: Die Dichtung vor der Installation mit einem Öl der Güte SAE Nr. 10 schmieren.

3. Die Kugel 171700-32 in das untere Ende der unteren Stange 338329 installieren.

4. Den Ventilsitz 338297 in das untere Ende der unteren Stange 338329 einschrauben.

5. Die zwei geschlitzten Unterlegscheiben 338331 in die Rille in der oberen Stange 338293 installieren, und die obere Stange in die untere Stange 338329 einstecken.

6. Die Muffe 338330 über die obere Stange 338293 schlüpfen und in die untere Stange einschrauben.

HINWEIS: Vor dem Wiederausbauen LOCTITE "Typ 242" auf die Außengewinde der Muffe auftragen. 1 - 2 Stunden aushärten lassen.

HINWEIS: Eine Lochzange angemessener Größe (oder ein ähnliches Werkzeug) in das Loch in der unteren Stange 338329 einstecken, um das Drehen der Stange während des Anziehens der Muffe zu verhindern.

7. Das Lager 338295, die Dichtung 172190-29 (mit dem "Vorsprung" nach unten oder in der entgegengesetzten Richtung des Lagers zeigend) und das Distanzstück 338296 in das untere Ende des unteren Gehäuses 338292 installieren.

HINWEIS: Die Dichtung vor der Installation mit einem Öl der Güte SAE Nr. 10 schmieren.

8. Die Untergruppe der unteren/oberen Stange in das Distanzstück einstecken, das im unteren Ende des unteren Gehäuses 338292 installiert ist, und vorsichtig nach oben drücken, bis das obere Ende der unteren Stange aus dem unteren Gehäuse herausragt.

9. Den "O"-Ring 171009-23 über die Gewinde und in die Rille des Ventilkörpers 338298 installieren.

HINWEIS: Den "O"-Ring vor der Installation mit einem Öl der Güte SAE Nr. 10 schmieren.

10. Den Ball 171700-48 in den Ventilkörper 338298 einstecken, und den Stift 338278-2 installieren.

11. Den Ventilkörper 338298 in das untere Ende des Rohrs 338294 einschrauben.

12. Den "O"-Ring 171013-26 über die Gewinde und in die Rille des Rohrs 338294 installieren.

HINWEIS: Den "O"-Ring vor der Installation mit einem Öl der Güte SAE Nr. 10 schmieren.

13. Das Rohr 338294 über die Unterlegscheiben 338299 und die Dichtung 172190-28 schlüpfen und in das untere Gehäuse 338292 einschrauben.

14. Die Dichtung 338308 (mit dem "Vorsprung" nach oben oder in der entgegengesetzten Richtung des Lagers zeigend), das Lager 338280 und die Zusatzunterlegscheibe 338302 in das untere Ende des oberen Gehäuses 338301 installieren.

HINWEIS: Die Dichtung vor der Installation mit einem Öl der Güte SAE Nr. 10 schmieren.

15. Den "O"-Ring 171009-40 über die Gewinde und in die Rille der Abdeckung 338300 installieren.

HINWEIS: Den "O"-Ring vor der Installation mit einem Öl der Güte SAE Nr. 10 schmieren.

16. Die Abdeckung 338300 an das untere Gehäuse 338292 anschrauben.

17. Die obere Stange 338293 durch das Loch der Zusatzunterlegscheibe 338302 einstecken, und das obere Gehäuse 338301 vorsichtig nach unten auf die obere Stange drücken. Die Abdeckung 338300 auf das untere Gehäuse 338292 aufschrauben.

18. Den "O"-Ring 171003-10 in die Rille des oberen Gehäuses 338301 installieren.

HINWEIS: Den "O"-Ring vor der Installation mit dem Schmiermittel Nr. 393590 schmieren.

19. Die Unterlegscheibe 338109, den "O"-Ring 171000-7 und den Kolben 338111 (die mit "THIS SIDE UP" [diese Seite nach oben] beschriftete Seite sollte nach oben zeigen) auf das Ende der oberen Stange 338293 installieren.

20. Die Nietmutter 51929 auf die obere Stange 338293 aufschrauben.

HINWEIS: Eine Lochzange angemessener Größe (oder ein ähnliches Werkzeug) in das Loch der oberen Stange einstecken, um das Drehen der Stange während der Installation der Nietmutter zu verhindern.

21. Den "O"-Ring 171003-103 auf den Kolben 338111 installieren.

WICHTIG: Den "O"-Ring vor der Installation mit Schmiermitteln Nr. 393590. **HIERZU DARF KEIN ANDERES SCHMIERMITTEL VERWENDET WERDEN!**

22. Die Luftmotorbaugruppe 338066-A1 über den Kolben 338111 und fest in das obere Gehäuse 338301 installieren.

HINWEIS: Bei Bedarf eine dünne Schicht des Schmiermittels Nr. 393590 auf die Innenwand des Zylinders auftragen, um die Installation zu erleichtern.

23. Die vier Gegenmuttern 338041 in die Rille im oberen Gehäuse 338301 installieren und mit den Löchern im Anschraubring der Luftmotorbaugruppe ausrichten.

24. Die Kopschrauben 171892 durch die Gegenmuttern 338041 einstecken und in den Anschraubring einschrauben.

25. Den Spundadapter 337128-6 über das Rohr 338294 schlüpfen und durch Anziehen der Schraube 77730 sichern.

26. Den Adapter 329034 in den Lufteinlaß der Luftmotorbaugruppe einschrauben, und die Kupplung 328030 wieder anschließen.

Hauptreparatursatz

393587 Für Pumpe, Modell 9670

Teil Nr.	Beschreibung	Anz.
171000-103..	"O"-Ring, 2-5/8 Zoll Innendurchmesser x 3 Zoll Außendurchmesser	1
171003-10....	"O"-Ring, 2-3/4 Zoll Innendurchmesser x 3 Zoll Außendurchmesser	1
171009-3	"O"-Ring, 9/16 Zoll Innendurchmesser x 11/16 Zoll Außendurchmesser	1
171009-23....	"O"-Ring, 1-3/16 Zoll Innendurchmesser x 1-3/8 Zoll Außendurchmesser	1
171009-40....	"O"-Ring, 2-1/4 Zoll Innendurchmesser x 2-7/16 Zoll Außendurchmesser	1
171013-26....	"O"-Ring, 1-3/8 Zoll Innendurchmesser x 1-9/16 Zoll Außendurchmesser	1
172190-28....	Dichtung, 7/16 Zoll Innendurchmesser x 1-1/4 Zoll Außendurchmesser	1
172190-29....	Dichtung, 15/16 Zoll Innendurchmesser x 1-5/16 Zoll Außendurchmesser	1
338280	Lager, 3/4 Zoll Außendurchmesser	1
338295	Lager, 1-5/16 Zoll Außendurchmesser	1
338299	Unterlegscheibe, 7/8 Zoll Innendurchmesser x 1-1/4 Zoll Außendurchmesser	2
338308	Dichtung, 1/2 Zoll Innendurchmesser x 3/4 Zoll Außendurchmesser (Nitril 80 Duro)	1
338331	Geschlitzte Unterlegscheibe	2
338590	Schmiermittel	1

ERSATZTEILLISTE - Pumpenbaugruppeneinheit 9670

Teil Nr.	Beschreibung	Anz.
51929	Elastische Nietmutter, 3/8-24	1
77730	Sechskant-Kopfschraube, 3/8-16 x 1 Zoll	1
171000-7	"O"-Ring, 3/8 Zoll Innendurchmesser x 1/2 Zoll Außendurchmesser	1
● 171000-103..	"O"-Ring, 2-5/8 Zoll Innendurchmesser x 3 Zoll Außendurchmesser	1
● 171003-10....	"O"-Ring, 2-3/4 Zoll Innendurchmesser x 3 Zoll Außendurchmesser	1
● 171009-3	"O"-Ring, 9/16 Zoll Innendurchmesser x 11/16 Zoll Außendurchmesser	1
● 171009-23....	"O"-Ring, 1-3/16 Zoll Innendurchmesser x 1-3/8 Zoll Außendurchmesser	1
● 171009-40....	"O"-Ring, 2-1/4 Zoll Innendurchmesser x 2-7/16 Zoll Außendurchmesser	1
● 171013-26....	"O"-Ring, 1-3/8 Zoll Innendurchmesser x 1-9/16 Zoll Außendurchmesser	1

ERSATZTEILLISTE - Pumpenbaugruppeneinheit 9670 (Fortsetzung)

Teil Nr.	Beschreibung	Anz.
+	171700-32 Kugel, 1/2 Zoll Durchmesser	1
+	171700-48 Kugel, 3/4 Zoll Durchmesser	1
+	171892 Sechskant-Kopfschraube, 5/16-18 x 1/2 Zoll	3
●	172190-28 Dichtung, 7/16 Zoll Innendurchmesser x 1-1/4 Zoll Außendurchmesser	1
●	172190-29 Dichtung, 15/16 Zoll Innendurchmesser x 1-5/16 Zoll Außendurchmesser	1
	328030 Kupplung	1
	328034 Adapter	1
+	337128-6 Spundadapter	1
	338041 Gegenmutter	2
*+	338066-A1 ... Luftmotor	1
+	338109 Unterlegscheibe, 3/8 Zoll Innendurchmesser x 3/4 Zoll Außendurchmesser ...	1
	338111 Nylonkolben	1
	338278-2 Stift	1
●	338280 Lager, 3/4 Zoll Außendurchmesser	1
	338292 Unteres Gehäuse	1
	338293 Obere Stange	1
	338294 Rohr	1
●	338295 Lager, 1-15/16 Zoll Außendurchmesser	1
	338296 Distanzstück	1
	338297 Ventilsitz	1
	338298 Ventilkörper	1
●	338299 Unterlegscheibe, 7/8 Zoll Innendurchmesser x 1-1/4 Zoll Außendurchmesser	2
	338300 Abdeckung	1
	338301 Oberes Gehäuse	1
	338302 Zusatzunterlegscheibe	1
●	338308 Dichtung, 1/2 Zoll Innendurchmesser x 3/4 Zoll Außendurchmesser (Nitril 80 Duro) ..	1
	338329 Untere Stange	1
	338330 Muffe	1
●	338331 Geschlitzte Unterlegscheibe	2

- Reparatursatzteil
- * Siehe Ersatzteilliste in SER 338-066-A1
- + Nicht als getrenntes Teil erhältlich

HINWEIS: Die in diesem Anweisungsmerkblatt aufgeführten Ersatzteile werden als Verweis in den Anweisungen und Abbildungen gekennzeichnet. Einige dieser Teile sind nicht als getrennte Teile erhältlich, und diese Teile werden in der Ersatzteilliste gekennzeichnet. Standardteile wie zum Beispiel Muttern, Schrauben usw. sollten vom Eisenwarenhandel bezogen werden. Beziehen Sie sich vor der Bestellung von Teilen auf die aktuelle Ersatzteilpreislite und die aktuellen Merkblätter, und geben Sie bei der Bestellung bitte immer die Teilnummer, die gewünschte Menge, die Beschreibung und das Modell, in dem die Teile zu verwenden sind, an. Änderungen der Verfügbarkeit von Teilen und Preisen ohne vorherige Ankündigung bleibt vorenthalten.

ÄNDERUNGEN SEIT DEM LETZTEN DRUCK

Entfernt: 337993

Geändert: 393590 war 393577.